



Distr.  
GENERAL

A/52/7/Add.8  
18 December 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия  
Пункт 116 повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1998-  
1999 ГОДОВ

Оклад и пенсия Генерального секретаря и оклад и зачитываемое для пенсии  
вознаграждение Администратора Программы развития  
Организации Объединенных Наций

Девятый доклад Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам был информирован о том, что нынешние оклады Генерального секретаря и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) составляют:

	Валовой оклад	Чистый оклад	Корректив по месту службы	Чистое вознаграждение
	(В долл. США)			
Генеральный секретарь	227 253	140 484	73 052	213 536
Администратор ПРООН	179 537	113 286	58 909	172 195

Генеральный секретарь получает также надбавку на представительские расходы в размере 25 000 долл. США, а Администратор ПРООН - в размере 10 000 долл. США. Консультативный комитет был информирован о том, что максимальный размер годовой пенсии Генерального секретаря составляет 106 727 долл. США, а размер зачитываемого для пенсии вознаграждения Администратора составляет 208 537 долл. США.

2. В своей резолюции 51/216 от 18 декабря 1996 года Генеральная Ассамблея утвердила включение 5,26 пункта корректива по месту службы в шкалу базовых/

A/52/7/Add.8

Russian

Page 2

97-37353.R 181297 181297

/...

/...

минимальных окладов и увеличила шкалу на 0,4 процента. Результатом этого решения явилось введение с 1 января 1997 года пересмотренной шкалы базовых/минимальных окладов для сотрудников категории специалистов и выше. Консультативный комитет был информирован о том, что с 1 января 1997 года множитель корректива по месту службы для Нью-Йорка составляет 44,4, а с 1 ноября 1997 года - 47.

3. Консультативный комитет был информирован о том, что эти меры не были распространены на оклады Генерального секретаря и Администратора ПРООН. Если бы они были распространены на них, результат был бы следующим:

	1 января 1997 года	1 ноября 1997 года
(В долл. США)		
<u>Генеральный секретарь</u>		
а) Чистый базовый оклад	148 465	148 465
б) Корректив по месту службы	<u>65 918</u>	<u>69 779</u>
Итого нетто	<u>214 383</u>	<u>218 244</u>
<u>Администратор ПРООН</u>		
а) Чистый базовый оклад	119 722	119 722
б) Корректив по месту службы	<u>53 157</u>	<u>56 269</u>
Итого нетто	<u>172 879</u>	<u>175 991</u>

4. Консультативный комитет напомнил о том, что в своей резолюции 51/216 Генеральная Ассамблея также утвердила введение с 1 января 1997 года пересмотренной шкалы ставок налогообложения персонала для сотрудников категории специалистов и выше. Консультативный комитет был информирован о том, что ретроактивное применение ставок налогообложения персонала к пересмотренному чистому базовому окладу по ставке для сотрудников, "имеющих иждивенцев" (148 465 долл. США), привело бы к сокращению с 1 января 1997 года размера валового оклада Генерального секретаря с его нынешнего уровня, составляющего 227 253 долл. США, до 220 968 долл. США.

5. В своей резолюции 45/251 от 21 декабря 1990 года Генеральная Ассамблея согласилась с рекомендацией Консультативного комитета о том, чтобы установить пенсию Генеральному секретарю в размере 50 процентов от рекомендуемого чистого вознаграждения (чистый базовый оклад плюс корректив по месту службы) и корректировать ее с применением той же процедуры и на ту же процентную величину, которые используются при корректировке шкалы зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории специалистов и выше. На этой основе размер пенсии Генерального секретаря с 1 ноября 1997 года увеличился бы до 109 122 долл. США.

6. Консультативный комитет был информирован о том, что ретроактивное применение ставок налогообложения персонала к пересмотренному чистому базовому окладу по ставке для сотрудников, "имеющих иждивенцев" (119 722 долл. США), привело бы к сокращению с

1 января 1997 года размера валового оклада Администратора ПРООН с его нынешнего уровня, составляющего 179 537 долл. США, до 175 344 долл. США.

7. В отношении зачитываемого для пенсии вознаграждения Администратора ПРООН Консультативному комитету было сообщено, что в прошлом его размеры пересматривались в период между проведением всеобъемлющих обзоров с использованием той же самой процедуры корректировки, которая применяется в отношении шкалы зачитываемого для пенсии вознаграждения, действующей для сотрудников категории специалистов и выше, и такой же процентной доли увеличения. Консультативному комитету было также сообщено о том, что с 1 января 1997 года размеры зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории специалистов и выше были пересмотрены в целях учета введенной с 1 января 1997 года пересмотренной шкалы окладов сотрудников категории специалистов и выше, а также пересмотренной шкалы ставок налогообложения персонала, утвержденной Генеральной Ассамблеей в разделе III ее резолюции 51/216. Поэтому с 1 января 1997 года размер зачитываемого для пенсии вознаграждения Администратора ПРООН мог бы быть увеличен с 205 861 долл. США до 208 537 долл. США. В результате увеличения с 1 ноября 1997 года размера зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории специалистов и выше размер зачитываемого для пенсии вознаграждения Администратора ПРООН мог бы возрасти с той же даты с 208 537 долл. США до 212 291 долл. США.

8. С учетом содержащегося выше анализа рекомендуется с 1 января 1998 года установить пересмотренные размеры оклада и пенсии Генерального секретаря и пересмотренные размеры оклада и зачитываемого для пенсии вознаграждения Администратора ПРООН на уровнях по состоянию на 1 ноября 1997 года.

#### Финансовые последствия

9. Финансовые последствия рекомендаций, вынесенных в предыдущих пунктах, кратко излагаются ниже.

#### Генеральный секретарь

а) Валовой оклад. Изменение размера валового оклада Генерального секретаря привело бы к сокращению сметных расходов по разделу 32 ("Налогообложение персонала") предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов на 12 570 долл. США при соответствующем сокращении объема поступлений по разделу 1 сметы поступлений ("Поступления по плану налогообложения персонала") на 12 570 долл. США;

б) чистый оклад. Увеличение общего чистого оклада Генерального секретаря (чистый базовый оклад плюс корректив по месту службы) привело бы к увеличению сметных расходов по разделу 1А ("Общее формирование политики, руководство и координация") предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов на 9416 долл. США;

с) пенсия. Логически вытекающее увеличение размера максимальной пенсии, выплачиваемой трем бывшим генеральным секретарям привело бы к возникновению дополнительных расходов по разделу 30 ("Специальные расходы") предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов на общую сумму 14 370 долл. США из расчета по 2395 долл. США на одного бывшего генерального секретаря на 1998 год.

10. Консультативный комитет был информирован о том, что в случае утверждения Генеральной Ассамблеей предложений, изложенных выше, Секретариат отразит соответствующие изменения в контексте первого доклада об исполнении бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов.

11. В приложении к настоящему докладу содержится проект резолюции, учитывающий рекомендации Консультативного комитета.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект резолюции

Оклад и пенсия Генерального секретаря и оклад и зачитываемое для пенсии вознаграждение Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>a</sup>,

1. соглашается с рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении оклада и пенсии Генерального секретаря, содержащейся в пункте 8 его доклада<sup>a</sup>;

2. соглашается также с рекомендацией Консультативного комитета в отношении оклада и зачитываемого для пенсии вознаграждения Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций, содержащейся в пункте 8 его доклада;

3. утверждает поправку к приложению I к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций, содержащуюся в приложении к настоящей резолюции и вступающую в силу с 1 января 1998 года.

---

<sup>a</sup> A/52/7/Add.8.

Приложение

Поправка к приложению I к Положениям о персонале  
Организации Объединенных Наций

В пункте 1 величина валового оклада Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций устанавливается в размере 175 344 долл. США.

-----